

(Photo 22.9.83)

*One of the last of the CERN ICE/g-2 magnets is loaded for transport to Uppsala.*

*Chargement d'un des derniers aimants d'ICE/g-2 au CERN en vue de son acheminement vers Uppsala.*

## Famous magnets

Now being set up at the Gustaf Werner Institute in Uppsala, Sweden, is the new CELSIUS ring. It uses magnets salvaged from the famous ICE (Initial Cooling Experiment) ring at CERN which towards the end of the 1970s displayed the feasibility of the beam cooling techniques which made the proton-antiproton collider project possible. Before the ICE age, the same magnets were used for the epic 'g-2' studies which measured the muon's magnetic moment to a few parts per million. These were among the most precise measurements ever made in particle physics and demonstrated the impressive agreement with theoretical predictions. At Uppsala, a range of ions will be accelerated in the existing 200 MeV synchro-cyclotron and injected into the CELSIUS ring. The beam cooling and targeting techniques will open up new high precision studies in intermediate energy physics. Recently a workshop was held at Uppsala to look into the possibilities offered, and a wide range of physics options was discussed. As well as continuing the illustrious tradition of the g-2 and ICE experiments, the Swedish project also shows how the advanced technology developed at CERN can be transferred back to a Member State.

## Des aimants bien connus

A l'Institut Gustaf Werner d'Uppsala (Suède), le nouvel anneau CELSIUS est actuellement en cours de montage. Ses aimants ont été récupérés sur le célèbre anneau ICE (expérience de refroidissement initiale) du CERN, qui vers la fin des années 70 a permis de démontrer la faisabilité des techniques de refroidissement de faisceaux, lesquelles ont rendu possible la réalisation du projet du collisionneur proton-antiproton. Avant l'ère ICE, ces mêmes aimants ont servi aux mémorables études 'g-2' qui ont permis de mesurer le moment magnétique du muon avec une précision de quelques millièmes. Ces mesures, parmi les plus précises jamais effectuées en physique des particules, démontrèrent l'accord impressionnant des résultats avec les prévisions théoriques. A Uppsala, une variété d'ions sera accélérée dans le synchro-cyclotron de 200 MeV existant puis injectée dans l'anneau CELSIUS. Les techniques de refroidissement de faisceaux et d'emploi des cibles ouvriront la voie à de nouvelles études de haute précision en physique des énergies intermédiaires. Un colloque chargé d'étudier les possibilités offertes dans ce domaine s'est tenu récemment à Uppsala et les discussions ont porté sur un large éventail de possibilités de recherche. Outre qu'il poursuit la tradition illustre des expériences g-2 et ICE, le projet suédois montre également comment la technologie de pointe développée au CERN peut être transférée, en retour, à un Etat membre.

# COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris  
connaissance des communications officielles ci-après.

# OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have  
taken note of the news under this heading

LISTE DES MEMBRES DU PERSONNEL  
SIEGEANT OU POUVANT ETRE AMENES A  
SIEGER PENDANT L'EXERCICE 1983/1984  
AUX DIVERSES COMMISSIONS  
REGLEMENTAIRES ET/OU STATUTAIRES

## I. à la Commission Paritaire Consultative des Re- cours

### A - Cas général

1. *nommés par le Directeur général*  
Membre B. Sagnell/SPS  
1er Suppléant O. Barbalat/PS  
2ème Suppléant J. Rouel/SB
2. *nommés par l'Association du Personnel*  
Membre A. Valvini/PS  
1er Suppléant B. Milman/SPS  
2ème Suppléant M. Jenin/SB
3. *Liste des dix personnes parmi lesquelles  
doit être choisi le Président\**  
M. Fidecaro (Mme) /EP - K.H.  
Kissler /SPS - G. Maurin /EF -  
G. Muratori /EP - S. Pichler /ISR -  
R. Stierlin /HS - T. Taylor /ISR -  
H. Wachsmuth /EP - D. Williams  
/DD - G. Rosset/PS

\* Ces dix personnes peuvent également être  
choisies comme médiateurs (voir Circulaire  
Administrative No 6).

### B - En matière de classification des emplois et d'avancement

1. *nommés par le Directeur général*  
Membre O. Barbalat/PS  
Suppléant J. Rouel/SB
2. *nommés par l'Association du Personnel*  
Membre B. Milman/SPS  
Suppléant M. Jenin/SB
3. *choisis sur la liste des dix :*  
Membre T. Taylor/ISR  
Suppléant G. Muratori/EP

## II. à la Commission Paritaire Consultative de Disci- pline

1. *nommés par le Directeur de l'Administration*  
Membre W. Pirkel/PS  
1er Suppléant B. Angerth/SPS  
2ème Suppléant G.R. Macleod/DD
2. *nommés par l'Association du Personnel*  
Membre R. Boileau/EF  
1er Suppléant C. Perlemoine/DOC  
2ème Suppléant M. Bonnet/EP
3. *Liste des dix personnes parmi lesquelles doit  
être choisi le Président :*  
R. Bock/EP - M. Bouthéon/PS -  
C. Bovet/LEP - G. Drouet/SB -  
M. Dykes/EF - K. Henrichsen/LEP -  
P. Innocenti/SPS - H.P. Reinhard/LEP -  
M. Reinharz/SPS - J. Sharp/TIS

## III. à la Commission Paritaire Consultative de Reclassement et d'Invalidité

1. *nommés par le Directeur général :*  
Membre R. Magny/SB  
Suppléant S. Hansen/LEP
2. *nommés par l'Association du Personnel*  
Membre B. Nicolai/PS  
Suppléant J. Tuyn/TIS
3. *nommés par le Directeur général en accord avec  
le Président de l'Association du Personnel*  
Président C. Bovet/LEP  
Vice-Présidente M. Fidecaro/EP (Mme).

## COMITE DE CONCERTATION PERMANENT

A sa réunion des 9 et 14 novembre 1983, le Comité a étudié les questions suivantes :

### **Mise en œuvre des recommandations du 'Groupe Darriulat' sur la politique en matière de personnel**

Une réunion était prévue pour le 18 novembre entre les membres du Directoire, du Comité de Concertation permanent et du 'Groupe Darriulat' pour étudier cette question, et plus particulièrement la mise en place des structures appropriées au niveau du Directoire.

### **Examen des conditions d'emploi au CERN (CEC)**

Le Sous-groupe du Comité de Concertation permanent sur les **droits à pension des travailleurs postés** a fait rapport sur ses activités depuis la dernière réunion et a exposé les grandes lignes de la proposition concernant les travailleurs postés actuels qui sera probablement présentée. Le Comité a approuvé, avec certaines modifications mineures, les projets de documents préparés pour la prochaine réunion du Groupe de travail CEC des 30 novembre et 1er décembre sur **l'allocation pour frais d'études, les indemnités d'installation et de réinstallation et la fermeture du CERN entre Noël et le Nouvel An**. Le Comité a également étudié un document préparé par l'Association du Personnel sur **les congés annuels et les jours fériés** et il a recommandé d'en rédiger une nouvelle version.

### **Comité consultatif sur les conditions de l'emploi**

Le Comité a pris note de la dernière version du document qui sera soumis au Conseil en décembre et dans lequel il est proposé de créer cette structure tripartite.

### **Indice des traitements à appliquer en 1984**

Le Comité a été informé de l'intention de suspendre la réunion du Groupe de travail CEC dans l'après-midi du 30 novembre pour permettre au Président du Comité des Finances d'organiser une discussion informelle sur cette question entre les représentants des Etats membres au Comité des Finances, la Direction et les représentants de l'Association du Personnel. Il a été convenu d'insérer, dans le document pour le Comité des Finances sur l'indice de variation des coûts de 1984, un paragraphe rappelant que le barème des traitements du CERN a évolué moins rapidement que ceux des organisations dont il a été convenu qu'elles servent de référence, en raison du fait que l'indice n'a pas été accordé dans son intégralité en 1983. Pour rétablir le lien avec les organisations de référence, un relèvement moyen des traitements de 4,8% serait nécessaire, au lieu des 3,79% qui résultent des calculs officiels concernant la période d'août 1982 à août 1983.

### **Groupe de travail sur les pensions**

Le projet de mandat du Groupe de travail tripartite sur les pensions a fait l'objet d'une discussion préliminaire.

La prochaine réunion du Comité se tiendra le 7 décembre 1983.

## STANDING CONCERTATION COMMITTEE

The following subjects were discussed at the meeting which took place on 9 and 14 November 1983 :

### **Implementation of the recommendations of Staff policy made by the 'Darriulat Group'**

A meeting was scheduled for 18 November between Members of the Directorate, the Standing Concertation Committee and the 'Darriulat Group' to discuss this topic, with particular reference to the introduction of the appropriate structures at Directorate level.

### **CERN employment conditions review (CEC)**

The Standing Concertation Committee Sub-Group on **Pension rights for shift workers** reported on the progress made since the last meeting and explained the broad lines of the proposal that is likely to be made for existing shift workers. Draft documents prepared for the next meeting of the CEC Working Group on 30 November and 1 December concerning **Education Grant, Installation and Reinstallation Grants**, and the **Closure of CERN between Christmas and the New Year**, were approved, subject to some minor amendments. A paper prepared by the Staff Association on **Annual Leave and Public Holidays** was discussed and recommended for re-drafting.

### **Consultative committee on employment conditions**

The Committee noted the latest version of the document to be submitted to Council in December proposing the establishment of this tripartite structure.

### **Salary Index to be applied in 1984**

The Committee was informed of the intention to suspend the meeting of the CEC Working Group in the afternoon of 30 November to enable the Chairman of the Finance Committee to conduct an informal discussion of this subject between Finance Committee representatives of the Member States, the Management and representatives of the Staff Association. It was agreed to insert a paragraph in the Finance Committee document on the 1984 cost variation index recalling that the CERN salary scales have fallen behind those of the agreed reference organizations because the index was not completely granted in 1983. To restore the relationship with the reference organizations would require an average increase of 4.8% instead of the 3.79% that results from the formal calculations concerning the period August 1982 to August 1983.

### **Pension working group**

A preliminary discussion took place on the draft mandate of the tripartite Working Group on Pensions.

The next meeting of the Committee will be held on 7 December 1983.

## MANAGEMENT BOARD OF THE STAFF INSURANCE SCHEME

On 9 November 1983, at its 194th meeting, the Management Board of the Staff Insurance Scheme first heard an oral report by its Vice-Chairman on the previous week's Finance Committee discussions concerning the Scheme. It then looked at a set of documents arising from these discussions including, in particular, draft terms of reference for a tripartite working group on pensions which may be set up. The Board discussed the work to be done in preparation for creating such a group.

At the invitation of the SSIRAB (the Social Security, Integration and Re-integration Advisory Board), the Management Board gave its opinion on the SSIRAB's

proposals set out in its report on health insurance for the Scheme's beneficiaries.

In order to maintain the true value of the invested capital, the Board instructed the Administration to re-adjust the rents charged for the commercial and residential buildings owned by the Scheme at the appropriate time and as permitted by the law and practices of the countries concerned.

The Board then heard a report by the Administrator on the work of the Real-Estate Commission and on proposals under investigation for possible purchase.

Finally, the Board drew up its timetable of meetings for 1984, in which some ten ordinary meetings are scheduled.

## SEMINARS SEMINAIRES

### Monday 28 November

#### EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conf. room (bldg. 13, 2-005)

**The liquid ionization chamber using  
Tetramethylsilane (TMS)**

by J. ENGLER / Karlsruhe

*First results with a liquid ionization chamber using Tetramethylsilane (TMS) are presented: a tower of iron plates was tested with cosmic ray muons and the minimal ionizing peak observed. The principle of charge collection in liquid ionization chambers and the problem of purification will be described. As an outline, a possible application in calorimetry and particle tracking will be discussed.*

### Monday 28 November

#### EP SEMINAR

at 17.00 hrs – Auditorium

**New developments in the  
Lund jet fragmentation model**

by Torbjörn SJÖSTRAND / DESY

*The Lund model provides a phenomenological description for the fragmentation of an initial parton configuration into final state hadrons. In its Monte Carlo implementation it has become widely used in high energy physics. Here the basic ideas will be reviewed, and recent advances discussed, in particular the fragmentation of heavy quarks and of almost collinear partons. Experimental applications will be illustrated mainly by recent  $e^+e^-$  results.*

### Mardi 29 novembre

#### PRESENTATION TECHNIQUE

de 09.30 h à 16.00 h – bât. 73, salle 2-027

RÜEGER SA, Gebr. Thurnherr AG, Siegrist Photometer AG, Novosima AG, Trapag AG, Zivy & Co. AG et Revue Thommen AG du GROUPE DE TRAVAIL 38 de

*la Communauté de coopération SWISSEXPORT proposent une exposition de leurs produits (Technique de mesure, de régulation et des procédés): thermomètres à réaction rapide pour le contrôle dans le laboratoire et l'industrie – instruments de mesure de l'humidité, de la pression – photomètre – Thermostats, pressostats, transmetteurs, régulateurs – compteurs, tachymètres, tensiomètres, appareils de mesure électronique de longueurs et de translations.*

Langues: français (allemand et anglais possibles)

Renseignements: M. Diraison / FI / 4585

### Tuesday 29 November

#### LEP MACHINE ADVISORY COMMITTEE

*Due to unforeseen circumstances this meeting has been postponed*

### Tuesday 29 November

#### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium\*

**New results on charmed meson production  
at high energy from  $e^+e^-$  annihilation  
in the TASSO detector**

by U. KARSHON / Weizmann Institute,  
Rehovoth, Israel

*Inclusive  $D^{*\pm}$  and  $F^\pm$  particle production has been measured at high CMS energies ( $\sqrt{s} = 34.5$  GeV) in  $e^+e^-$  annihilations in the TASSO detector at PETRA. The decay modes studied are  $D^{*\pm} \rightarrow D^0\pi^\pm$  and  $F^\pm \rightarrow \phi^0\pi^\pm$ . The energy spectrum of the charmed mesons indicates that they may originate from a primary charm quark. Using the  $D^*$ s to tag the processes  $e^+e^- \rightarrow$  charmed particle pairs, the fragmentation of charmed jets has been studied from the charged particles produced in the hemisphere opposite to the  $D^*$ . First rank and higher rank fragmentation are studied separately from the  $D^*$  and from the spectra of the other particles produced in the  $D^*$  hemisphere.*

\* Tea and coffee will be provided at 16.00 hrs.

## LATE NEWS (Germany at CERN)

(See page 9.)

### Wednesday 30 November

#### TECHNICAL PRESENTATION

09.00 - 10.30 hrs – Auditorium

*EHLERSKABEL will give a talk on Pyro-elodur safety cables.*

Language : English

#### TECHNICAL PRESENTATION

09.00 - 09.30 hrs – TH conf. room (bldg. 4, 3<sup>rd</sup> fl.)

*CARL ZEISS will give a talk on precision-engineering and optical parts, instruments and systems for large-scale project research.*

Language : English

#### TECHNICAL PRESENTATION

at 10.00 hrs – TH conf. room (bldg. 4, 3<sup>rd</sup> fl.)

*FRIED. KRUPP GmbH will give two talks :*

1. *Koermax : samarium – cobalt permanent magnets of highest quality and stability.*

Language : English (20 min.)

2. *Improved methods of measurement of dynamics and quasi-static hysteresis loops.*

Language : German (20 min.)

Information : M. Diraison / FI / 4585

### Wednesday 30 November

#### SPECIAL EP SEMINAR

at 09.30 hrs – DD Auditorium (bldg. 31, 3<sup>rd</sup> fl.)

##### Event generators for LEP

by T. SJÖSTRAND / DESY  
G. INGELMAN / CERN  
R. KLEISS / Leiden

*The latest version of the Lund Monte Carlo program will be described. Simulation of deep inelastic scattering and high  $P_{\perp}$  scattering will only be briefly discussed here, thus concentrating on  $e^+e^-$  annihilation at LEP energies. Emphasis will be placed on new features, programming aspects, flexibility for special processes (e.g. Higgs production). The feedback of the user community will be solicited. A set of radiative correction routines for several LEP physics processes will be introduced. The programs will be installed on the CERN computers. Documentation will be provided. Sjöstrand and Kleiss will be at CERN for the week 28 Nov. – 2 Dec. as guests of EP Division and will be available for discussion/consultation.*

### Wednesday 30 November

#### DD SEMINAR

*PLEASE NOTE CHANGE OF TIME*  
at 14.00 hrs – DD Amphitheatre  
(bldg. 31, 3<sup>rd</sup> fl.)

##### CENTERNET – The Danish ISO/OSI Data Network for Universities

by J.A. RICHTER / CENTERNET, DK

*After an interim operational period of 16 months, the CENTERNET was in full scale service by September of this year. CENTERNET is implemented in close cooperation with the Danish Teleadministrations. It is based on the latest standards and current thinking of the ISO/OSI/RM. Host machines today are : Cybers, Univacs, IBMs and RC computers. The presentation will focus on Cyber 825 and IBM 3081 host connections.*

### Wednesday 30 November

#### THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conf. Room

##### Introduction to superstrings

by J. SCHWARZ / CALTECH

### Thursday 1 December

#### PRESENTATION

at 14.00 hrs – DD Amphitheatre  
(bldg. 31, 3<sup>rd</sup> fl.)

##### The SAGE Super Micro-Computer IDRIS' Unix like Operating System ABSOFIT'S FORTRAN 77

by Steven SUCKOW / Manager, Edusoft SA

*The SAGE is a no nonsense, NO WAIT STATES, single board, 68000 based Super Micro-computer designed to be a high performance, low cost, reliable, computation intensive workhorse. IDRIS' Unix like Operating System was written by Dr. P.L. Plauser. It is one half the size of a full Unix, runs up to twice as fast on micros, yet contains all the important and powerful functionality of Unix. ABSOFIT'S implementation of FORTRAN 77 has been accepted by FERMILAB for use of micros. This is a full implementation of FORTRAN 77 with symbolic debugger. The SAGE hardware, which includes RAM memory up to 1 Megabyte, 640K Floppy Drives and Winchester Hard Disks of up to 40 Megabytes, will be described as well as the existing expansions in back-up media, colour graphics, local area networking and data acquisition. The presentation will be followed by hands-on demonstration of the SAGE and its capabilities.*

### Friday 2 December

#### PLENARY ECFA MEETING

at 09.30 hrs – Council Chamber

1. Approval of the Draft Minutes of the Thirty-third Plenary ECFA Meeting  
*Document ECFA/83/73/Draft*
2. Approval of the draft agenda  
*Document ECFA/83/81*

3. Chairman's report
4. Progress on LEP  
(E. PICASSO)
5. Improvements to the  
SPS proton-antiproton collider  
(S. VAN DER MEER and G. BRIANTI)
6. The CERN programme and budget  
(H. SCHOPPER)  
LUNCH
7. HERA report  
(V. SOERGER)
8. Hadron collider in the LEP tunnel and Proposal for  
an ECFA CERN workshop in March 1984  
(C. RUBBIA and J. MULVEY)
9. Proposal for a workshop on new techniques for particle  
acceleration  
(J. MULVEY)
10. Election of Chairman
11. Dates of ECFA Meetings - 1984
12. Other business

## Monday 5 December

### PRESENTATION

at 10.00 hrs – DD Amphitheatre  
(bldg. 31, 3<sup>rd</sup> fl.)

#### The IDEA computer-aided engineering workstation

by Werner SOBOLA / Mentor Graphics  
GmbH, Eching, Germany

*The IDEA computer-aided engineering workstation integrates a wide range of electronic design aids and project management tools into a powerful user-friendly system. Based on the Apollo personal workstation and AEGIS operating system with DOMAIN networking, it offers interactive colour graphics with multiple graphics windows for concurrent design tasks and increased design productivity. A relational design database and database management software unify all design tools and ensure design integrity. After the presentation and again from 14.00 hrs, the system will be demonstrated in building 31, room R-045.*

## Monday 5 December

### EP SEMINAR

at 17.00 hrs – Auditorium

#### Recent results from the CLEO experiment at Cornell

by J. CHAUVEAU / Palaiseau, Ecole polytech.  
and R. WILCKE / CERN-EP

*Recent results from  $e^+e^-$  collisions in the energy range of the upsilon resonances, obtained by the general purpose magnetic detector at CESR will be presented. Three main topics will be discussed: 1) spectroscopy of the narrow resonances (radiative transitions, leptonic branching ratios, etc.); 2) inclusive production of charmed particles on the continuum, and; 3) weak decays of the  $b$  quark. In this last part, the emphasis will be put on non-leptonic decays from which the  $B$  mass has*

*been precisely reconstructed and the semi-leptonic decays from which the parameters of the standard KM model can be severely constrained.*

## Tuesday 6 December

### SPS EXPERIMENTS COMMITTEE

#### Open session

at 09.00 hrs – Auditorium

1. *Status Report on WA77 (Search for Direct Production of Gluonium States in High  $p_t$   $\pi^-N$  Collisions at 350 GeV/c; R. Zitoun).*
2. *Status Report on NA9 (Study of Final States in Deep Inelastic Muon Scattering); Status Report and Addendum for NA28 (Study of Shadowing and Hadron Production in High Energy Muon Scattering Using Nuclear Targets; SPSC 83-75/P 176 Add.1; T. Sloan).*
3. *Status Report on NA23 (Study of Diffractive Dissociation Especially into Strange and Charmed Particles with the EHS) and NA27 (Measurement of Lifetime of  $D^0$ ,  $D^\pm$ ,  $F^\pm$  and  $\Lambda_c$  and Study of their Hadronic Production and Decay Properties; L. Montanet).*
4. *Status Report on NA24 (Investigation of Deep Inelastic Scattering Processes Involving Large  $p_t$  Direct Photons in the Final State; K.P. Pretzl).*
5. *Status Report on NA32 (Investigation of Charm Production in Hadronic Interactions Using High-Resolution Silicon Detectors; R. Klanner).*

#### Closed session

at 14.00 hrs – Conf. room 6<sup>th</sup> fl., Administration  
Building (to be continued on Wednesday 7  
December, at 09.00 hrs).

## Tuesday 6 December

### CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs – Auditorium

#### New images of nuclear architecture

by Bernard FROIS / CEN, Saclay

## Wednesday 7 December

### PS SEMINAR

at 11.00 hrs – PS Auditorium (bldg. 6, 2-024)

#### The 2 GeV Synchrotron Radiation Source (SRS) at Daresbury

by V. SULLER / Daresbury

## Thursday 8 December

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

#### Analysis of data from the IMB nucleon decay experiment

by G.W. FOSTER / University of Michigan,  
Ann Arbor

**Friday 9 December**

**PRESENTATION**

at 10.30 hrs – DD Amphitheatre  
(bldg. 31, 3<sup>rd</sup> fl.)

**DATA SUD Systèmes – VMEbus products  
and plans**

by Daniel CIVERA / DATA Sud,  
Montpellier, France

---

**POUR INFORMATION / FOR INFORMATION**

---

**Vendredi 2 décembre**

**SEMINAIRE DU LAPP**

Laboratoire d'Annecy-le-Vieux de  
Physique des particules, Chemin de Bellevue,  
B.P. 909, 74000 Annecy-le-Vieux CEDEX, France

à 10.30 h – Amphithéâtre du Laboratoire  
**Propriétés des désintégrations de l'hypéron  $\Omega^-$   
mesurées dans un échantillon de 16 000  $\Omega^-$   
recueilli au faisceau hypéron du CERN**

par R. STRUB / Centre de Recherches  
nucléaires de Stasbourg

---

**TRAINING AND  
EDUCATION  
ENSEIGNEMENT**

---

**ACADEMIC TRAINING**

**Tel. 2844**

**29 and 30 November**

**1 and 2 December**

at 11.00 hrs – Auditorium

**Introduction to transfer lines and  
circular machines**

by Ph. BRYANT / CERN

*Lectures 1 to 4*

**7, 8 and 9 December**

at 11.00 hrs – Auditorium

**The experimental approach to W and Z physics**

by P. DARRIULAT / CERN

*After a brief introduction to W and Z physics and to the  
experimental approach at the SPS proton-antiproton  
Collider, the results of UA1 and UA2 will be discussed  
in detail. Comments on future measurements will be  
given.*

**ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL**

**Tél. 2844**

**Jeudi 1 décembre**

de 13.00 h à 13.30 h – Amphithéâtre

**Science pour tous**

par R. CARRERAS

**ENSEIGNEMENT ACADEMIQUE**

**Atelier du Professeur M. KUNT/EPFL**

**sur le traitement numérique des signaux**

**SEANCE D'INFORMATION**

Deux groupes de 11 personnes ont suivi à l'EPFL  
en mars 1983 un atelier de traitement numérique des  
signaux. Suite au succès rencontré par cette expérience, il  
a été décidé d'organiser un nouvel atelier en mars 1984.

Les personnes désireuses de s'informer sur les  
buts et méthodes de ce cours sont invitées à une séance  
d'information avec le professeur KUNT

**Lundi 28 novembre à 10.30 h**

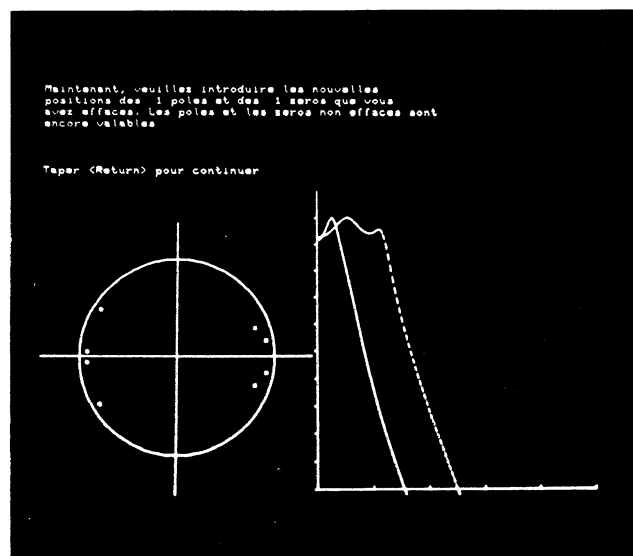
**salle 11, bâtiment 593 (face au bâtiment 54)**

L'atelier utilisera une version améliorée et enrichie  
des programmes d'enseignement assisté par ordinateur  
employés en mars 1983.

Un dialogue constant avec l'exécution des program-  
mes permet de choisir un traitement particulier dans des  
menus variés, de modifier des paramètres, d'étudier et de  
visualiser leurs effets. Les programmes sont interactifs  
et modulaires, et comprennent six chapitres :

1. Génération de signaux
2. Transformations unitaires rapides
3. Produits de convolution
4. Estimation de fonctions de corrélation
5. Analyse spectrale
6. Elaboration de filtres et filtrage.

J. Huguenin  
Tél. 3364



## INFORMATIONS

# GENERALES

## GENERAL INFORMATION

---

### SERVICE MICROFILMS – SB

Nous informons les utilisateurs de notre service que, pour raison de travaux sur la conduite d'eau, nous ne pourrons effectuer aucun agrandissement et réduction de microfilms du 28 novembre au 7 décembre inclus.

### CERN MINI AND MICRO COMPUTER NEWSLETTER

Articles for inclusion in the next 'CERN Mini and Micro Computer Newsletter' should be sent, before 6<sup>th</sup> December, to C. Parkman/DD (tel. 3963) or A. Barlow/SPS (tel. 3508). If you wish to receive this newsletter, please contact Mme. D. Martine/DD (tel. 2382).

### REINTEGRATION – Sécurité sociale française

La prochaine permanence de la Sécurité sociale française aura lieu

**Jeudi 1 décembre de 09.30 h à 11.30 h**  
**salle de conf. n° 2, Dépt PE, bât. 5, 1<sup>er</sup> étage.**

Les personnes intéressées sont priées de prendre rendez-vous en téléphonant au Secrétariat de la Section des Affaires sociales (tél. 4201).

Section des Affaires sociales  
Département du Personnel

Les articles à insérer dans le prochain numéro du 'CERN Mini and Micro Computer Newsletter' doivent parvenir avant le 6 décembre à C. Parkman/DD (tél. 3963) ou A. Barlow/SPS (tél. 3508). Si vous désirez recevoir les prochains numéros, contactez Mme D. Martine/DD (tél. 2382).



Du 29 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 1983  
Hall du Bâtiment de l'Administration  
(Bât. 60 - 1<sup>er</sup> étage)  
09h00 - 17h30

## L'ALLEMAGNE AU CERN

Vingt-trois firmes allemandes présenteront le dernier cri de leur technologie à l'exposition 'L'Allemagne au CERN'. Cette exposition est organisée, à l'initiative et sous le patronage du Ministère fédéral de la recherche et de la technologie, par Kienbaum International Promotion GmbH.

Exposants : voir liste ci-après.

Le programme détaillé est disponible :

- au secrétariat de votre division
- au service de Documentation, bât. 64, R-002.  
et le sera à l'exposition même.

29 November - 1 December  
Administration Building  
(Bldg. 60 - 1<sup>st</sup> floor)  
09.00 hrs - 17.30 hrs

## GERMANY AT CERN

Twenty-three German firms will be presenting their latest technology at the 'Germany at CERN' exhibition. This exhibition is being organized on the initiative and under the auspices of the Federal Ministry for Research and Technology by Kienbaum International Promotion GmbH.

For list of exhibitors, see below.

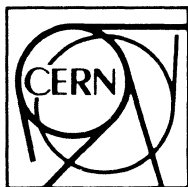
A detailed programme is available :

- at your Division's Secretariat
- or at the Documentation Office, bldg. 64, R-002.  
and will be at the Exhibition.

### LISTE DES EXPOSANTS LIST OF EXHIBITORS

AEG-TELEFUNKEN ANLAGENTECHNIK AG  
AUERGESELLSCHAFT GmbH  
BLEIWERK GEBR. RÖHR KG  
RUDOLF BRAND GmbH + Co  
BUSAK + LUYKEN GmbH & Co  
CABLE WORKS FRIEDRICH C. EHIER  
DORNIER SYSTEM GmbH  
HEINZINGER  
INTERATOM  
FRIED. KRUPP GmbH  
LYNENWERK GmbH & Co KG  
MANNESMANN DEMAG  
MESSER GRIESHEIM GmbH  
MÜNCHENER APPARATEBAU KIMMEL GmbH  
NTG NUKLEARTECHNIK GmbH & Co KG  
ODU-KONTAKT GmbH & Co KG  
REAKTORWARTUNGSDIENST  
& APPARATEBAU GmbH  
F.X. STÖHR GmbH & Co.  
Dr. BERND STRUCK - MODUTEC GmbH  
TURBO-WERK MESSTECHNIK GmbH  
J.M. VOITH GmbH  
CARL ZEISS

*Renseignements : M. DIRAISON / FI / 4585.*



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

**STAFF ASSOCIATION**

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

SUR LE CHEMIN DE LA NEGOCIATION ?

Pour les deux derniers mois de cette année, les sujets d'actualité ne manquent pas !

Le "Tripartisme" fait partie de cette actualité : le "Comité consultatif sur les conditions d'emploi" (C/CEC) sera, on l'espère, accepté par le Conseil du CERN en décembre 1983, pour entrer en vigueur en janvier 1984.

Le C/CEC aura une structure permanente, tripartite, et consultative afin d'étudier tous les aspects des conditions de l'emploi au CERN.

" ... Cette structure a pour objet de recueillir des informations et de stimuler la réflexion, pour faciliter ainsi le choix des orientations à prendre dans ce domaine. Les représentants des Etats Membres, ainsi que ceux de la Direction du CERN et ceux de l'Association du Personnel, soumettent des questions à l'examen de ce Comité."

" ... Le Comité a une composition tripartite, les Etats Membres ont la possibilité de désigner des représentants, qui peuvent, si nécessaire, être accompagnés par des experts ; la Direction du CERN et l'Association du Personnel envoient chacun leurs représentants."

" ... Au cours de leurs travaux, les membres du Comité s'efforcent de faire converger leurs positions et de permettre ainsi la présentation au Conseil d'un rapport énonçant des positions communes. Le rapport du Comité fait état des opinions des représentants des Etats Membres, de la Direction du CERN, et de l'Association du Personnel."

" ... Le Comité fait rapport au Conseil par l'intermédiaire du Comité des Finances."

Ces définitions, qui font partie de la recommandation du Comité du Conseil du 4 novembre 1983, donnent une idée assez claire et précise de la façon dont il devra fonctionner. Bien que "permanent", il sera constitué pour une période initiale de deux ans. Six mois avant l'expiration de cette période, le Conseil du CERN se prononcera sur l'avenir de ce Comité.

Le Comité reprendra intégralement le programme CEC (voir Bulletin Hebdomadaire No. 32 du 2/8/83).

Le Groupe tripartite sur les pensions fonctionnera comme sous-groupe de ce Comité.

Il est à prévoir que les réunions de ce Comité auront lieu avec la même fréquence que celles du Comité des Finances.

Version originale : français

Comité Exécutif  
22 novembre 1983

ON THE WAY TO NEGOTIATION ?

In the last two months of the year a lot of topics are on the boil.

"Tripartism" is one of these : "the Consultative Committee on Employment Conditions" (C/CEC) will, it is hoped, be approved by the CERN Council in December 1983 and enter into force in January 1984.

The C/CEC will be a standing, tripartite and consultative structure and will study all aspects of CERN employment conditions and report on them.

"... The purpose of this structure shall be to gather information and stimulate reflection, and thus to facilitate policy making in this field. Subjects may be raised for consideration by representatives of the Member States, the CERN Management and the Staff Association."

"... The Committee shall be tripartite in its composition. Member States can nominate representatives who may be accompanied by experts as necessary ; both the CERN Management and the Staff Association will send their representatives."

"... During their deliberations, the members of the Committee shall strive to achieve a convergence of opinion so that the report submitted to Council sets out their joint views. The report of the Committee will contain the opinions of the representatives of the Member States, of the CERN Management and of the Staff."

"... The Committee shall address its reports to Council through the Finance Committee."

The above definitions taken from the Committee of Council's recommendation of 4 November 1983 give a good idea of the way in which it is intended to work. Although it is a "standing" committee, it will be set up for an initial period of two years. Six months before the two-year period expires the CERN Council will decide whether to extend the lifetime of this Committee or not.

This Committee will continue the CEC programme (Weekly Bulletin No. 32 of 2.8.83).

The tripartite "Pensions" group will function as a sub-group to C/CEC.

It is expected that the number of meetings will be the same as for the Finance Committee.

Original version : French

Executive Committee  
22 November 1983

CEC, LE CHANT DU CYGNE

Pour la dernière réunion du groupe tripartite sur les conditions d'emploi, le CEC, le 30 novembre et le 1er décembre prochains, aura à son ordre du jour les sujets suivants :

- . Indemnités de subsistance pour les stagiaires
- . Indemnités de subsistance variables
- . Allocation pour frais d'étude
- . Indemnités d'installation et de réinstallation
- . Congé annuel et jours fériés
- . Fermeture du CERN entre Noël et le Nouvel An
- . Indemnité de non-résidence (discussion orale)

La réunion du 30 novembre sera suspendue à 16h.00 afin de permettre la discussion sur l'indice des salaires 1984 entre les membres du Comité des Finances, la Direction et l'Association du Personnel.

Version originale : français

Comité Exécutif  
22 novembre 1983

\* \* \* \* \*

CEC'S SWAN SONG

For the final meeting of the tripartite group on employment conditions, CEC will take place on 30 November and 1 December. The agenda includes the following subjects :

- . Subsistence Allowances for Students
- . Variable Subsistence Allowances
- . Education Grant
- . Installation and Reinstallation Grants
- . Annual Leave and Public Holidays
- . Closure of CERN between Christmas and New Year
- . Non-resident Allowance (Oral discussion)

The meeting of 30 November will be suspended at 16h.00 to permit the discussion of the 1984 salary index between the Finance Committee delegates, the Management and the Staff Association.

Original version : French

Executive Committee  
22 novembre 1983

## FETE DE NOEL DES ENFANTS

La séance récréative à l'occasion de NOEL aura lieu cette année le SAMEDI 10 DECEMBRE 1983.

L'Association du Personnel en collaboration avec l'Administration a le plaisir d'y inviter les enfants du personnel du CERN nés durant les années 1976/1977/1978. Les parents des enfants concernés recevront prochainement une invitation à cet effet.

Nous demandons aux personnes désireuses d'aider au bon déroulement de cette manifestation de bien vouloir se faire connaître auprès du Secrétariat de l'Association du Personnel. Tél. 2819 ou 2761.

Une seule séance aura lieu à 14h.30

## CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY

The Christmas party will take place this year on SATURDAY 10 DECEMBER 1983.

The Staff Association with the cooperation of the Administration, are pleased to invite all children of CERN staff born in 1976/1977/1978.

The parents of the children concerned will shortly receive an invitation.

We would ask anyone interested in helping to make this affair a success to contact Staff Association Secretariat. Tel. 2819 - 2761.

There will be one session at 2.30 p.m.

## POUR INFORMATION

### TERRE DES HOMMES

Terre des Hommes viendra au CERN le jeudi 1er décembre 1983 dans le Hall du Bâtiment Principal et à l'entrée du Restaurant Tortella à partir de 9h.30 pour sa vente annuelle.

Réservez-lui bon accueil.

## CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Mme M.A. PELLE, représentante du Crédit Social des Fonctionnaires pour la Haute-Savoie à Annecy, assurera la permanence pour le mois de décembre :

MARDI 6 et 13 DECEMBRE 1983 de 14h.00 à 16h.00  
Association du Personnel - Baraque Wilson

# CLUBS

## CONCERT DU CHOEUR D'ENFANTS ET ORCHESTRE DU CERN

Les enfants qui vous ont enchanté l'année dernière aux concerts de Noël, ont préparé cette année une soirée entièrement consacrée aux chansons de Mme Francine COCKENPOT .....

"Colchique dans les près" ..... vous vous souvenez ?

Venez nombreux les écouter au CERN

Vendredi prochain, le 2 décembre à 20h.30

Billets à l'entrée (réservation au 2789 ou 3977)  
10 Frs (adultes).  
5 Frs (enfants et personnes âgées)  
25 Frs pour les familles.

Madame COCKENPOT, Auteur des chansons, et M. F. RACINE qui en a fait l'orchestration nous feront le grand honneur d'être parmi nous.

## CONCERT OF THE CHILDREN'S CHOIR AND CERN ORCHESTRA

You cannot have forgotten last year's concert and the excellent performance of the Children's Choir. This year, these children have prepared a concert which will be entirely devoted to Francine Cockenpot's songs. You are bound to have heard these songs before, if not you simply must become acquainted with this part of French culture !..

So make sure you keep next Friday 2nd December evening free. Do come to CERN at 8.30 p.m.

Tickets (on arrival or make your booking on ext. 2789 ou 3977)  
10 Frs (adults)  
5 Frs (children and elder people)  
25 Frs (for a whole family)

Mrs Cockenpot, the Author of the songs, and M. F. Racine who wrote the orchestration were be present.

## G A M E S

The person who took the Champion Chess Challenger machine without leaving a note is kindly requested to identify him/herself so that the Games Club treasurer can charge the weekly loan fee of 10 SF. Besides, one black pawn was left behind - we will be happy to send it if only we know to whom. Thanks !

## CHESS SECTION

The Chess Club is open to all players every Monday from 17.30 until 20h.00.  
New players are welcomed.

The CERN championship will start soon ; please train hard and reserve time for this important event.

The Lignons invited to participate in their annual tournament on Sunday 27th November starting at 9.00 o'clock.  
Address : 12b, Nicolas Bogueret - Aire/GE.  
tel. 965358 or 948457.

-----  
I wish to participate in the CERN chess championship.

Name, First Name : .....

Div. : ..... Tel. : .....

Please send your application to :  
S. TALAS /PS - Tel. 2219.

## BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st	R. PIBOULEAU and R. STRINI	67%
2nd	J.P. St. ANDRE and J. COQUILLAT	57%
3rd	O. JONSSON and M. RABANY	57%
4th	K. BARNES and W. ZAKRZEWSKI	56%

so the CERN cup goes to :  
R. PIBOULEAU and R. STRINI

with runners-up :  
J. LAU-HANSEN and N. LAU-HANSEN

-----  
Please send to D. KEMP/PS

I will be playing Wednesday 30 November

Name : ..... Partner : .....

Tortella's canteen - 7.55 p.m. sharp  
Everybody welcome.

## R U G B Y

### Résultats

Equipe I gagne Sporting Genève sur le score de 16 à 0 après un match décevant. Fin des matches aller, le CERN reste premier de poule finale.

Equipe II, Juniors. Rencontre amicale entre ces 2 équipes, victoire des Juniors 14 à 12.

Cadets perdent à Rumilly sur le score de 32 à 12.

Minimes gagnent à Rumilly par 29 à 3.

Ecole de Rugby. Très bon comportement des équipes poussins et débutants. Très mauvais Tournoi des benjamins.

## RUGBY (suite)

### Prochains matches

Seniors. Huit joueurs sont retenus dans la sélection régionale pour disputer le Tournoi Inter-régional qui aura lieu à Vessy.

Juniors. Dimanche 27 - Gex - 12h.00, contre Villard-Bonnot. Rendez-vous 11h.00 terrain CERN.

Cadets. Déplacement à Villefranche samedi 26, départ terrain à 12h.00.

Minimes. Déplacement à Villefranche samedi 26, départ terrain CERN à 12h.00.

Ecole de Rugby. Fin des entraînements et matches pour cette année.

## S K I

Si vous voulez devenir membre du Ski Club et participer aux activités, les bulletins se trouvent dans les deux bureaux de poste du CERN.

Tous les vendredis, permanences dès 15h.00 (Mezzanine Tortella).

Le Club organise des :

- . cours de Ski de Fond
- . cours dans les Alpes (Alpin - Adultes)
- . cours dans le Jura (Enfants - Adultes)

Inscription pour tous les cours dès 16h.30

### Week-end à Haut-Nendaz

Il y a encore de la place. Les bulletins sont dans les bureaux de poste. Inscrivez-vous.

### Camp de ski de Noël du 26 au 31 décembre 1983

Réservé aux enfants de 12 à 16 ans. Une semaine de ski aux Bochasses dans une excellente ambiance. Prix : 285 FS. Tout compris.  
Renseignements à la permanence.

### SOIREE FILM

JEUDI 1er DECEMBRE 1983 à 20h.00  
Amphithéâtre du Bâtiment Principal

FESTIVAL de FILM SKI & MONTAGNE  
par Michel OGIER - Guide

Entrée libre.

N.B. Pour toutes les personnes qui ont besoin de renseignements, ne téléphonez pas aux responsables pendant les heures de travail, venez à la permanence.

## P H O T O

### CONCOURS INTER-FIRMES GENEVOISES 83 Organisé par le Photo Club de GIVAUDAN

#### Résultats

Les 10 meilleures photos classées dans les deux catégories sont les suivantes :

#### A) Catégorie Couleur

1. Givaudan (U. Wandel)
2. Sodeco (M. Ryser)
3. Givaudan (J. Hadorn)
4. Sodeco (M. Ryser)
5. Givaudan (Ch. A. Margot)
6. Firmenich (L. Damianiz)
7. Sodeco (J. Follet)
8. Givaudan (J. Hadorn)
9. Sodeco (M. Ryser)
10. Firmenich (A. de Siebenthal)

Total : Givaudan : 4 mentions  
Sodeco : 4 mentions  
Firmenich : 2 mentions

#### B) Catégorie Noir et Blanc

1. Firmenich (C. Frachet)
2. CERN (B. Goret)
3. CERN (G. Gendre)
4. Sodeco (M. Ryser)
5. CERN (A. Van Praag)
6. CERN (F. Rodriguez)
7. CERN (A. Van Praag)
8. CERN (A. Van Praag)
9. Sodeco (M. Ryser)
10. Sodeco (J. Follet)

Total : CERN : 6 mentions  
Sodeco : 3 mentions  
Firmenich : 1 mention

Pour l'année 1984 le Photo Club de Firmenich organise le prochain concours inter-firmes. Des renseignements paraîtront dans notre plaquette.

L'exposition des photographies aura lieu au début de l'année prochaine.

## B O W L I N G

### Résultats de la Ligue 1983/1984

#### MATCHES ALLER après 8 tours.

- |              |            |
|--------------|------------|
| 1. KAMIKAZES | 201 points |
| 2. A.C.J.    | 176 "      |
| 3. GAMBLERS  | 170 "      |
| 4. FATIGUES  | 159 "      |
| 5. SPLITTERS | 155 "      |
| 6. PLANETES  | 144 "      |
| 7. 3 CLEFS   | 143 "      |
| 8. NOVICES   | 139 "      |
| 9. PIRATES   | 138 "      |
| 10. PATATES  | 122 "      |

Meilleure partie individuelle : SCRATCH  
J.C. GILBERT - 267 points

## BOWLING (suite)

### RAPPEL :

### LUNDI 12 DECEMBRE 1983 - REPAS DE FIN D'ANNEE Restaurant BOUCHON II à CAROUGE

Prix d'inscription FS 36.- par personne.

Boisson : en supplément

Réservation auprès de Yolande LEISI le 28 novembre après la LIGUE.

### LUNDI 19 DECEMBRE 1983

#### Soirée Moonlight

#### Résultats Tournois du Samedi

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1. A. DRIUSSI  | 3.109 points |
| 2. P. ZUMBROCK | 3.089 "      |
| 3. J. BRENDLE  | 3.041 "      |
| 4. H. ENARD    | 2.928 "      |
| 5. K. ZUMBROCK | 2.909 "      |

## Y A C H T I N G

Cours théoriques de navigation en mer 1984. Obtention permis B.

Comme chaque année ce cours débutera le 9 janvier 1984 à raison d'un cours par semaine jusqu'au 5 avril 1984.

Les cours auront lieu au CERN les lundi ou jeudi. Le mardi il aura lieu en ville.

Si vous êtes intéressé(e) par ce cours, veuillez remplir et retourner le Bulletin ci-dessous à :  
G. LESKENS / TIS.

-----  
A : G. LESKENS / TIS

Je souhaiterais m'inscrire et recevoir les informations détaillées ☐

J'ai déjà suivi ce cours mais aimerais y participer à nouveau ☐

Nom, Prénom : .....

Div. : ..... Org. : .....

# COOPERATIVES

## COOPIN

Nous venons de recevoir un très beau choix d'é-tains. Dès le 25 novembre et jusqu'au 2 décembre, nous aurons à votre disposition un grand choix de foulards et cravates signés. Profitez de cette semaine d'exposition pour acheter vos cadeaux de fin d'année. Nous ne pourrions garder ce choix plus longtemps.

N'oubliez pas de passer vos commandes de cartes de voeux (faites à partir de vos meilleurs clichés).

Vous pouvez également obtenir des calendriers ou des sous-mains.

Renseignez-vous au magasin.

Heures d'ouverture de 13h.00 à 16h.30  
lundi, mardi, mercredi, vendredi.

### FETE DU PERSONNEL DE L'ONU

GRAND BAL - VENDREDI 2 DECEMBRE 1983

Style nouveau .... Spectacle très varié

Bénéfices versés au Fonds 1% pour le développement projets : Bolivie, Inde et Terre des Hommes.

Programmes et billets disponibles en vente à la COOPIN.

## I N T E R F O N

Assurance maladie complémentaire à l'Austria.  
Les tarifs en F.F. pour 1984 sont les suivants :

Résidents en France (soins en France, urgences en Suisse) :

. moins de 18 ans	FF. 420.-
. de 18 à 65 ans	FF. 665.-
. plus de 65 ans	FF. 850.-

Résidents en Suisse et résidents en France ayant la majeure partie de leurs soins à l'étranger :

. moins de 18 ans	FF. 490.-
. de 18 à 65 ans	FF. 950.-
. plus de 65 ans	FF. 1.240.-

Pour les enfants, il y a gratuité à partir du 4ème.

Courant décembre, nous adresserons l'appel des cotisations pour 1984 aux assurés actuels. Ceux qui veulent rejoindre notre groupe à partir de janvier 1984 peuvent venir se renseigner chaque jeudi à la permanence de 14h.00 à 16h.00.

Salons en cuir ou en tissu. Plusieurs grandes marques vous sont proposées par des fournisseurs en France et en Suisse.

Tissus BOUSSAC pour rideaux. Catalogue au magasin.

Matériel MIELE. Toute la gamme à disposition. Nous avons des machines en stock et notre fournisseur nous livre tous les jeudis.

Produits d'isolation en promotion avec livraison franco en France et en Suisse.



## WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	28.11	MARDI TUESDAY	29.11	MERCREDI WEDNESDAY	30.11	JEUDI THURSDAY	1.12	VENDREDI FRIDAY	2.12
		L'ALLEMAGNE AU CERN <small>Haus der Physik / Administration Bâtiment 700 - 1<sup>er</sup> étage Salle 700-1</small>		900 (A) TECHNICAL PRESENTATION EHLERSKABEL (Germany at CERN) 900 (Th) TECHNICAL PRESENTATION CARL ZEISS (Germany at CERN) 930 (Th) SPECIAL EP SEMINAR Event generators for LEP by T. SÖSTRAND, DESY G. INGELMAN / CERN R. KLEISS, Leibniz 1000 (Th) TECHNICAL PRESENTATION FRIED, KRUPP GmbH (Germany at CERN) (2 talks)			GERMANY AT CERN <small>Administration Building 3<sup>rd</sup> fl., 60-77 Davenport 791.00 hrs.-17.30 hrs.</small>		
1030 ENSEIGNEMENT ACADEMIQUE <b>Atelier du Professeur M. KUNTZ/EPFL sur le traitement numérique des signaux SEANCE D'INFORMATION</b> salle 11, bâtiment 593 (face au bâtiment 54)		930 PRESENTATION TECHNIQUE RÜEGGER SA, Gähle, Thurnher AG, Siegrist Photometer AG, Novosima AG, Trapag AG, Zavy and Co. AG et Reque Thommen AG du Groupe de travail 38 de la Communauté de Coopération SWISSXPORT proposent une exposition bât. 73, 2.027						930 (C) PLENARY ECA MEETING	
1100 EF SEMINAR The liquid ionization chamber using Tetramethylsilane (TMS) by J. ENGLER, Karlsruhe	1100 (A) ACADÉMIC TRAINING Introduction to transfer lines and circular machines by Ph. BRYANT, CERN <i>Lecture 1</i>	1100 (A) ACADÉMIC TRAINING Introduction to transfer lines and circular machines by Ph. BRYANT, CERN <i>Lecture 1</i>	1100 (Th) ACADÉMIC TRAINING Introduction to transfer lines and circular machines by Ph. BRYANT, CERN <i>Lecture 2</i>	1100 (A) ACADÉMIC TRAINING Introduction to transfer lines and circular machines by Ph. BRYANT, CERN <i>Lecture 2</i>	1100 (A) ACADÉMIC TRAINING Introduction to transfer lines and circular machines by Ph. BRYANT, CERN <i>Lecture 3</i>	1100 (A) ACADÉMIC TRAINING Introduction to transfer lines and circular machines by Ph. BRYANT, CERN <i>Lecture 3</i>	1100 (A) ACADÉMIC TRAINING Introduction to transfer lines and circular machines by Ph. BRYANT, CERN <i>Lecture 4</i>	1100 (A) ACADÉMIC TRAINING Introduction to transfer lines and circular machines by Ph. BRYANT, CERN <i>Lecture 4</i>	
1700 EP SEMINAR New developments in the Land jet fragmentation model by Torbjørn SÖSTRAND / DESY	1630 (A) CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR New results on charmed production at high energy from e <sup>+</sup> e <sup>-</sup> annihilation in the TASSO detector by U. KARSHON / Weizmann Institute, Rehovot, Israel	1400 (Th) DD SEMINAR CENTERNET - The Danish ISO, OSI Data Network for Universities by J.A. RICHTER / CENTERNET, DK	1400 (DD) THEORETICAL SEMINAR Introduction to supersymmetry by J. SCHWARZ / CALTECH	1400 (DD) PRESENTATION The SAGE Super Micro-Computer, IDRLS, Unix like Operating System, ABSOFT'S FORTRAN 77 by Steven SUCKOW / Manager, Edusoft SA					
	5.12	6.12	7.12	8.12	9.12				
1000 PRESENTATION The IDEA computer-aided engineering work- station by Werner SOBOLA / Mentor Graphics GmbH, Echting, Germany	900 (A) SPS EXPERIMENTS COMMITTEE Open session	1100 (PS) PS SEMINAR The 2 GeV Synchrotron Radiation Source (SRS) at Daresbury by V. SULLER / Daresbury	1100 (A) ACADÉMIC TRAINING The experimental approach to W and Z physics by P. DARILLUAT / CERN <i>Lecture 1</i>	1100 (A) ACADÉMIC TRAINING The experimental approach to W and Z physics by P. DARILLUAT / CERN <i>Lecture 2</i>	1300 (A) ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL Science pour tous by R. CARRERAS	1030 (DD) PRESENTATION DATA STD Systems - VMbus products and plans by Daniel CIVERA / DATA SUD Montpellier, France			
1700 EP SEMINAR Recent results from the CLEO experiment at Cornell by J. CHAUVEAU / Palaiseau, Ecole polytech- nique and R. WILCKE / CERN-EP	1630 (A) CERN COLLOQUIUM New images of nuclear architecture by Bernard FROIS / CEN, Saclay		1630 (A) CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Analysis of data from the IMB nucleon decay experiment by G.W. FOSTER / University of Michigan, Ann Arbor						

Dernier délai pour insertions: mardi 12 h 00  
Association du Personnel (Bar. Wilson) -- Tél. 2819  
Section des Publications (DOC) -- Tél. 4106-3475